

IPC/WG/48/2

**الأصل**: **بالإنكليزية**

**التاريخ: 6 ديسمبر 2022**

# الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة **الثامنة والأربعون**

جنيف، من **7 إلى 11 نوفمبر 2022**

التقرير

من إعداد الفريق العامل

## مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته الثامنة والأربعين في جنيف في الفترة من 7 إلى 11 نوفمبر 2022. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: أستراليا، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، جمهورية التشيك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، المكسيك، هولندا، النرويج، بولندا، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، إسبانيا، السويد، سويسرا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO)، المكتب الأوروبي للبراءات ((29. وكانت هنغاريا وسنغافورة والجمعية الأوروبية لطلاب الحقوق (ELSA International) ممثّلة بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.
2. وافتتح الدورة السيد ك. ناتسوم، مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية والمنصات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، ورحب بالمشاركين.

## أعضاء المكتب

1. انتخب الفريق العامل بالإجماع السيد ج. كوين (المملكة المتحدة) رئيسًا والسيدة ن. بيوتشمين (كندا) نائبة للرئيس لدورة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات للفترة 2022 - 2023.
2. وتولّى السيد ر. ماروك (الويبو) مهمة أمين الدورة.

## اعتماد جدول الأعمال

1. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المراجَع، كما يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

## المناقشات والاستنتاجات والقرارات

1. وفقاً لما قرّرته هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة، والمعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، يقتصر تقرير هذه الدورة على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدّد للفريق العامل أو تلك التي تجدد بشأنها التحفظ بعد التوصل إلى الاستنتاج.

## تقرير عن الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف **(IP5 WG1**)

1. أحاط الفريق العامل علماً بعرض شفهي قدمه المكتب الأوروبي للبراءات، بالنيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، في الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف.
2. وأحاط الفريق العامل علماً كذلك بأن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة اتفقت، خلال الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف، على الارتقاء بما عدده أربع مشاريع من مشاريعها (الفئة F) إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات. ونيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، سينشر المكتب الأوروبي للبراءات في المنتدى الإلكتروني، في إطار المشروع [CE 456](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/CE456)، القوائم المحدثة لجميع مشاريع ومقترحات مكاتب الملكية الفكرية الخمسة الجارية (انظر المرفق 41 من ملف المشروع) لتجنب التداخل بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة المستمرة لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة.
3. ووافقت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة أيضًا على الترويج للمقترحات الـ12 في المرحلة F، بحيث يصبح عدد المشاريع من الفئة F قيد التشغيل في مرحلة مكاتب الملكية الفكرية الخمسة الآن 14، مع تأثير بعض المشاريع على التكنولوجيات الناشئة بوضوح، مثل F 174 (سلالات جديدة من الفقاريات)، وF 179 (العلاج المناعي الخلوي) و F 180 (الهيدروجين وتحضيره).
4. وقامت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة أيضًا بتكييف وثائق العمل الخاصة بها من أجل تمييز المشاريع التي تستهدف التكنولوجيات الناشئة الجديدة بالبادئة [NET].

## برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

1. ناقش الفريق العامل 24 مشروع مراجعة يلي بيانها: [C 505](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C505)، و[C 508](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C508)، و[C 509](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C509)، و[C 510](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C510)، و[C 511](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C511)، و[C 512](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C512)، و[C 513](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C513)، و[C 520](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C520)، و[C 522](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C522)، و[C 523](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C523)، و[C 524](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C524)، و[F 071](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F071)، و[F 082](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F082)، و[F 138](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F138)، و[F 141](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F141)، و [142](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F142)، و[F 143](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F143)، و[F 156](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F156)، و[F 157](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F157)، و[F 158](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F158)، و[F 160](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F160)، و[F 163](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F163)، و[F 164](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F164).، و[F 165](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F165).
2. وأقرّ الفريق العامل 15 مشروع مراجعة، وأُكملت واحدة منها فيما يتعلق بتعديل التصنيف والتعاريف، وهو المشروع [C 520](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C520)، التي ستدخل تعديلاتها الخاصة بالتصنيف والتعاريف حيز النفاذ في النسخة IPC 2024.01، وذلك بالتوازي مع إكمال اثنين منها فيما يتعلق بتعديلات التصنيف فقط، وهما المشروعان [F 163](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F163) و[F 165](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F165)، التي ستدخل حيز النفاذ في النسخة IPC 2024.01. وفي الوقت نفسه، أُكملت ثمانية مشاريع من أصل 23 مشروعاً فيما يتعلق بالتعاريف المراد إدراجها في النسخة IPC 2023.01، أي المشاريع [C 508](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C508) و[C 509](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C509) و[F 082](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F082) و[F 138](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F138) و[F 141](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F141) و[F 142](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F142) و[F 156](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F156) و [F 164](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/F164)، في حين أن الفريق العامل أكمل التعديلات على التصنيف في دوراته السابقة.
3. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروع مراجعة جديد واحد، وهو:

مجال الكيمياء: [C 525](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/C525) (المقرر - المكتب الأوروبي للبراءات) الناشئ عن المشروع [M 822](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M822)

1. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحدّدة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى.

## صيانة التصنيف الدولي للبراءات

1. ناقش الفريق العامل 18 مشروع صيانة يلي بيانها: [M 621](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M621) و [M 627](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M627) و [M 633](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M633) و [M 634](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M634) و [M 812](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M812) و [M 814](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M814) و [815](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M815) و [M 817](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M817) و [M 818](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M818) و [M 820](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M820) و [M 821](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M821) و [M 822](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M822) و [M 823](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M823) و [M 824](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M824) و [M 825](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M825) و [M 826](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M826) و[M 827](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M827) و[M 828](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M828).
2. وأكمل الفريق العامل عشرة مشاريع صيانة فيما يتعلق بتعديل التصنيف أو التعاريف، وستُدمج في النسخة IPC 2024.01، وهي: [M 627](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M627)، و[M 633](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M633)، و [M 634](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M634)، و[M 814](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M814) و [M 818](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M818)و [M 821](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M821)و [M 823](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M823)و [M 824](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M824)و[M 826](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M826). وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحدّدة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى.
3. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروعي صيانة جديدين على النحو التالي:

مستقل عن التكنولوجيات: M 829 (المقرّر- المملكة المتحدة) - نشأ عن المشروع [M 633](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M633)؛

و M 830 (المقرّر- المملكة المتحدة) - نشأ عن المشروع [M 828](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M828).

## وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من **M 200** إلى **M 500**

1. استندت المناقشات إلى تقرير حالة أعدّه المكتب الدولي فيما يتعلق بمشاريع الصيانة لحذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف الدولي للبراءات (انظر المرفق 43 لملف المشروع [WG 191](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/WG191)).).
2. وأشار الفريق العامل إلى أنه، من بين 14 مشروعاً نشطاً، جرى التوصل إلى اتفاق بشأن المشاريع الثلاثة التالية في مناقشات المنتدى الإلكتروني، ويمكن اعتبار هذه المشاريع مكتملة. ومن ثم ستدرج التعديلات المناسبة في التصنيف والتعاريف في النسخة IPC 2024.01.

[M 247](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M247) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H03F (المقرّر- الولايات المتحدة)

[M 248](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M248/annex/5/pdf) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H03G (المقرّر- الولايات المتحدة)

[M 265](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M265) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A21B (المقرّر- إسرائيل)

1. ووافق الفريق العامل على دعوة إبداء التعليقات حول العلاقة بين المجموعات E21B 33/035 وE21B 33/038 وE21B 43/01 وE21B 43/013 وحول الإحالات بين تلك المجموعات كما نوقشت في المرفق 9 بالمشروع [M 263](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M263). واتُّفق أيضًا على عدم التعامل مع علاقات "الأفران" والأجهزة المماثلة بين الفئة الفرعية F24C والأماكن الأخرى في التصنيف الدولي للبراءات في المشروع [M 265](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M265). كما تم الاتفاق على تقسيم المشروعين [M 268](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M268) و[M 269](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M269) إلى عدة مشاريع من أجل التعامل مع حذف الإحالات غير المنقصة في فئة فرعية واحدة لكل مشروع.
2. وأحاط الفريق العامل علماً مع الامتنان بأن الولايات المتحدة تطوعت للاضطلاع بدور المقرّر من أجل حذف الإحالات غير المنقصة تباعاً في الفئة الفرعية F15D في المشروع [M 270](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/M270).
3. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص حالة حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ief/public/ipc/en/project/3700/WG191)..

## مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات

1. أحاط الفريق العامل علما بالعرض الموجز الذي قدمه المكتب الدولي بشأن مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات، ولا سيما بشأن خطة الانتقال إلى منشور التصنيف الدولي للبراءات الذي أعدته الويبو بمظهر وشكل جديدين.
2. وأحاط الفريق العامل علما بأن هذه هي المرة الثانية التي يتم فيها تغيير واجهة المستخدم لمنصة IPCPUB خلال ثلاث سنوات. واقتُرح أن الانتقال إلى المظهر والشكل الجديدين يجب أن يكون أيضًا فرصة لتحسين الأنظمة المتعلقة بالتصنيف الدولي للبراءات أو إضافة ميزات جديدة إليها، على سبيل المثال لإتاحة النفاذ إلى *دليل التصنيف الدولي للبراءات* بنقرة واحدة.
3. وأوضح المكتب الدولي أن هذه المبادرة كانت قرارًا اتُّخذ على مستوى المنظمة في عام 2022 ويهدف، على مدى عامين، إلى تنسيق تجربة المستخدم فيما يخص الموقع الإلكتروني وتطبيقات الويب.
4. وتم التذكير بأن المشروع [CE 447](https://www3.wipo.int/classifications/ipc/ipcef/public/en/project/CE447) سيظل متاحًا لإبداء التعليقات حول التحسينات المحتمل إدخالها على منشور التصنيف الدولي للبراءات المتاح على الإنترنت، ويفضل أن يكون ذلك قبل نهاية عام 2022.

## الدورة المقبلة للفريق العامل

1. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقّع في الدورة القادمة، وافق على تكريس الإثنين والثلاثاء وصباح الأربعاء لمجال الكهرباء، وفترة بعد الظهر من يوم الأربعاء وصباح الخميس لمجال الكيمياء، وفترة بعد الظهر من يوم الخميس والجمعة لمجال الميكانيكا.
2. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته التاسعة والأربعين ستُعقد مبدئياً في الفترة التالية:

24 إلى 28 أبريل 2023

1. *اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع إلكترونياً في 6 ديسمبر 2022.*

[يلي ذلك المرفقان]